

LA EUROPA QUE COMPARTIMOS

Proyecto financiado por el Instituto Cultural Rumano

Miércoles, 7 de mayo: 13.45 h.

Universidad de Alicante

Centro "Mario Benedetti" (Facultad de Letras, Edificio II)

Presentación del libro de poemas **Jazzografías para domar a los saxofonistas/Jazografii pentru îmblânzit saxofoniste** de Virgil Mihaiu, editorial "El Genio Maligno" y lectura bilingüe de versos.

Intervienen:

- **Virgil Mihaiu**, autor del libro, jazzólogo y profesor de la Academia "G. Dima" de Cluj (Rumanía)
- **Enrique Nogueras**, editor, profesor de la Universidad de Granada
- **Catalina Iliescu**, profesora de la UA y traductora del libro
- **Corneliu Stroe** y **Liviu Marculescu**, acompañamiento de jazz balcánico vanguardista con darbouka, trombón y duduk

Miércoles, 7 de mayo: 20.30 h.

La Caja Negra - Centro las Cigarreras

C/San Carlos, 78 Alicante

Corneliu Stroe & Balcanamera Band

Concierto de etnojazz con raíces folclóricas rumanas

Presenta: Virgil Mihaiu

Sábado, 10 de mayo: 11.30 h.

Escuela de Rumano – ARIPI

Avda. Ramón y Cajal, 4 Alicante

Entrega de premios a los ganadores del **concurso LA EUROPA QUE COMPARTIMOS**, por la profesora **Luminița Mihai**.



BALCANAMERA

latino & balkan hot music **BAND**

Balcanamera Band es un proyecto iniciado en el año 2010 por el percusionista de Jazz & Blues Corneliu Stroe en el que han colaborado músicos de renombre del jazz rumano e internacional.

Componentes

- **Corneliu Stroe**, batería, percusión latina y balcánica; figura legendaria del jazz rumano desde hace varias décadas.
- **Liviu Marculescu**, trombón, duduk, percusión; arreglista y compositor.
- **Elena Gatcin**, (República de Moldavia) piano y voz; ganadora de varios festivales.
- **Eugen Amarandei**, contrabajo y saxo barítono; referente desde los 80 del jazz-rock rumano.

Estilo del grupo

Una fusión espectacular y original entre jazz latino y americano con las sonoridades balcánicas, que mezcla piezas estándar de jazz, blues y funky, orquestadas en su estilo particular, con temas etno de la zona de Dobruja, nutriéndose del crisol balcánico de ritmos griegos, turcos, arumanos y armenios, o melodías arcaicas rumanas del siglo XVIII y XIX (Anton Pann, Dimitrie Cantemir, etc.) transcritas al lenguaje moderno del jazz.

Un show dinámico con improvisaciones originales, con solos explosivos de percusión latina y oriental.



BALCANAMERA

latino & balkan hot music

BAND

Balkanamera Band este un proiect muzical inițiat de bateristul și percutorul de jazz & blues Corneliiu Stroie din anul 2010, proiect la care au colaborat muzicieni de marcă din jazz-ul românesc și nu numai.

Componentă

- **Corneliiu Stroie:** baterie și percuzii latine-balcanice; figură legendară al jazz-ului românesc de câteva decenii încoace.
- **Liviu Marculescu:** trombon, duduk, percuții, aranjamente muzicale și compoziții.
- **Elena Gatcin,** (Republica Moldova): pian și voce; câștigătoare a mai multor festivaluri.
- **Eugen Amarandei:** bas electric și sax bariton, nume de referință al jazz-rockului din anii 80 încoace.

Stilul trupei

O fuziune spectaculoasă și originală între jazz-ul latino-american și sonorități balcanice, cu piese standard de jazz, blues & funky, orchestrate în manieră proprie, cu teme etno din zona Dobrogei și balcanică: grecești, turcești, armenesci, aromâne, sau arhaice românești din sec. XVIII, XIX, (Anton Pann, Dimitrie Cantemir etc.) transpuse în limbajul jazz-ului modern.

Un show dinamic cu improvizatii originale, cu solouri explozive de percuzii latino și orientale.



EUROPA DINTRE NOI



Miercuri, 7 mai ora 13.45

Universidad de Alicante

Centro "Mario Benedetti" (Facultad de Letras, Edificio II)

Lansarea cărții de poezie **Jazzografías para domar a las saxofonistas/Jazografi pentru înblânzit saxofoniste** de Virgil Mihailescu, Editura "El Genio Maligno" și lectură bilingvă de versuri.

Interviu:

• **Virgil Mihailescu**, autorul cărții, jazzolog și profesor al Academiei "G. Dima" din Cluj

• **Enrique Noguera**, editor, profesor la Universitatea din Granada

• **Catalina Iliescu**, traducătoare, profesor UA

• **Corneliu Stroe și Liviu Marculescu**, acompaniament de jazz balcanic avangardist la darbuka, trombon și duduk

Miercuri, 7 mai ora 20.30

La Caja Negra - Centro Las Cigarreras

C/San Carlos, 78 Alicante

Corneliu Stroe & Balcanamera Band

Concert de etnojazz cu rădăcini folclorice românești

Prezintă: Virgil Mihailescu

Sâmbătă, 10 mai ora 11.30

Școala de Română pentru a doua generație a migrației - ARIPI

Avda. Ramón y Cajal nr. 4, Alicante

Înmănarea premiilor câștigătorilor **concursului EUROPA DINTRE NOI**, de către învingătoarea Luminia Mihailescu.